

mṭiḥa l-felkiš šenna (das Land) erstreckt sich bis zur Hälfte des Felsens IV 74.2

mṭl¹ *maṭla* [مطلا] Sprichwort [M] PS 49,6; [G] II 21.48 - pl. *maṭlō*

mṭl² [مثل] II *mattēl*, *ymattēl* vertreten, repräsentieren - präs. 3 pl. m. [M] *mmattēlill ommṭa* sie vertreten das Volk NM V,25

maṭla Beispiel [M] IV 24.2

ka-miṭṭal xann genauso [B] I 31.25

māṭalan beispielsweise [M] B-NT g 5; [B] I 19.61; cf. → *msl*

čimṭilōyṭa Aufführung (Theaterstück) - pl. *čimṭilyōṭa* [G] H 3.3

cf. → *msl*

mṭt → **mṭt³**

(**mṭmt**) SPITALER 1938, S. 204, B-P 7 irrt. für → **mtmt**

mṭr [مطر, jüd.-pal. u. sam. מטר] IV [B] nur in Verbindung mit *tunya* f. sg. *am-ṭraṭ*, *čamṭer* - *tunya amṭraṭ* es regnete - subj. *bállasaṭ tunya čamṭer* es begann zu regnen I 58.12

maṭrta Wasserkanister [B] I 70.17 - cstr. [G] *maṭṭar mū* Wasserkanister II 29.12

mṭrn *miṭrōna* u. *muṭrōna* [مطرنا < ἡμετεροπολίτης GRAF 1954, 106] (christl.) Bischof - *muṭrōna* [M] III 44.65; [G] II 47.1 - cstr. *muṭrōn zahli* der Bischof von Zahle (im Libanon) II 47.31 - pl. *muṭranō*

mṭṭ [مطط] *maṭṭeṭ* zähflüssig [B] I 1.16; [M] *biššōl ti maṭṭeṭ* gekochte, feste

Essensbeilagen wie Reis oder Grütle III 12.30

maṭṭōṭ (1) Gummi, Gummizug [G] ST 3.1.1,3 - [B] *xarōṭčil maṭṭōṭ* Gummischürze I 71.10; [G] *bayti maṭṭōṭ* Führung für den Gummizug im Hosensbund II 7.14; (2) Kaugummi [B] I 4.4

mṭw → **mṭy**

mṭy [מטר, jüd.-pal. u. sam. מטר] I *imṭ* var. [M] *imṭi* [G] *imṭay*, *yimṭ* (1) ankommen, erreichen, eintreffen, gelangen - prät. 3 sg. m. [M] *imṭi l-blōtaḥ* er kam in unser Dorf NM VII,21; *imṭ xebra* es traf Nachricht ein III 44.15; *blōta ti imṭ lēla* das Dorf, in dem sie angekommen waren PS 28,2; [B] *imṭ ličal* er ist bei mir angekommen I 51.13; *imṭ tawra l-ča tiqō* die Reihe kam an ihre Angehörigen I 83.86; [G] *hanna maččūba tiḥ imṭay* ein Brief ist angekommen MLR 11,4; *imṭay tawray* die Reihe kam an mich II 26.3; *eḏme imṭay l-čucōye* sein Blut lief ihm herunter bis zu seinen Ellenbogen II 39.70 - mit dat. suff. 1 sg. [M] *mṭil* es ist bei mir angekommen J 34 - prät. 3 sg. f. [B] *b-zibnōya la imṭaṭ saḡṭrta ḡ-ḡawwa* niemals ist ein Baum in den Himmel gewachsen I 86.62; [G] *emṭaṭ* II 41.60 - mit dat. suff. 3 sg. f. [M] *la mṭalla* sie erreicht sie nicht J 50 - prät. 1 sg. [G] *imṭiṭ lecle* ich kam bei ihm an II 33.6 - prät. 3 pl. [M] *imṭ ča ḳoṭša* sie kamen in Jerusalem an III 44.12; *imṭi l-kūrəl baḥ-*